

ver 2.0 (QG23A02JPN)



UPMAP クイックガイド - 日本語版



# UpMap SYSTEM



UpMap アプリと T800+ デバイスで構成されるこの製品は、あなたの熱い思いをカスタマイズできる最初のシステムです。



|      |             |                                                                  |
|------|-------------|------------------------------------------------------------------|
| 03 → | アプリのダウンロード  | Android/iPhoneスマートフォンに UpMap アプリをダウンロード/インストールする。                |
| 04 → | ログイン/サインアップ | UpMap ユーザー プロファイルを作成します。05- アプリにログインします。06- ホーム ページとユーザー プロフィール。 |
| 07 → | デバイスの追加     | UpMap デバイスと車体設定の接続。                                              |
| 16 → | マップの選択      | UpMap Store でのマップの選択と購入。                                         |
| 20 → | マップのインストール  | ECU の書き換え手順。                                                     |
| 26 → | アプリの機能      | DTC エラーの読み取り。28- 元のマップを復元します。33- デバイスの更新。                        |
| 37 → | 困った時は       | 一般的な問題のトラブルシューティング。                                              |



# スマートフォンへのアプリのダウンロード

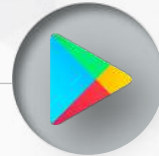


ストアにアクセスし、スマートフォンにUpMapアプリをダウンロードします。



## Apple(iPhone)の場合

iPhoneでは**App Store** に入り、検索バーで **UpMap** を探してアプリをダウンロードします。



## Androidスマートフォンの場合

Androidスマートフォンでは**Google Play** にアクセスし、検索バーで **UpMap** を探してUpMapアプリをダウンロードしてください。



# ログイン / サインアップ

UpMap プロファイルを作成し、アプリケーション機能にアクセスします。



## ログイン

すでにUpMapアカウントをお持ちの方は、メールアドレスとパスワードを入力し、**LOGIN**をタッチしてアクセスしてください。

## パスワードの復元

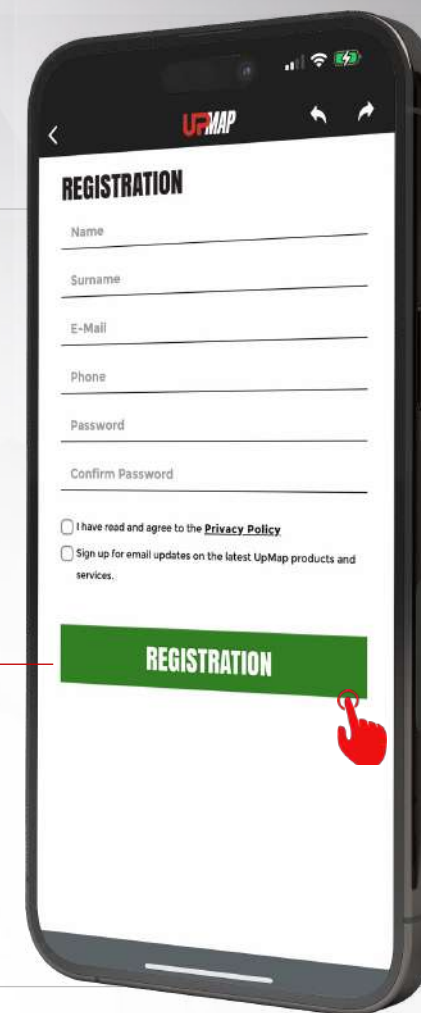
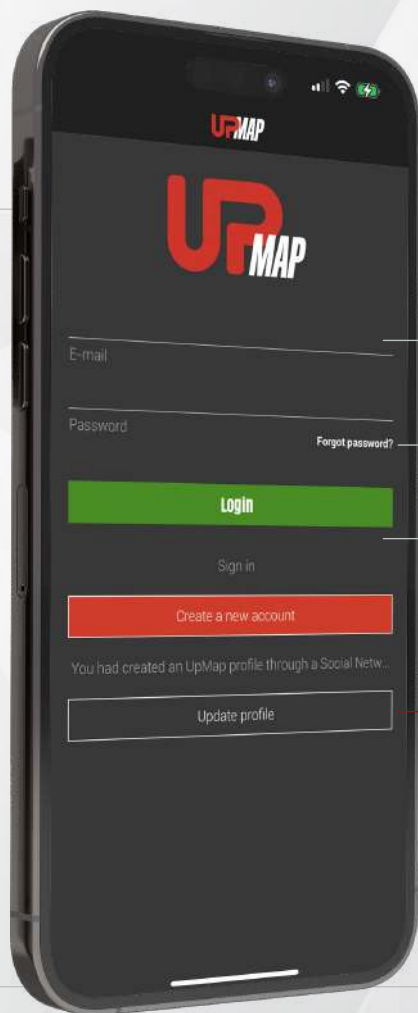
ご登録のメールアドレスに新しいパスワードをお送りします。

## サインアップ

データを挿入し、UpMapプロファイルを作成します。  
**REGISTER**をタッチして続行してください。



パスワード回復機能は、電子メールとパスワードを使用して UpMap プロファイルを作成したユーザーのみが利用できます。 Google または Facebook を使用してログインしたユーザーは、資格情報の取得に進む前にプロフィールを更新するよう求められます。



# ホームページ

UpMapアプリのホームページです。



UpMap | クイックガイド | 日本語版



UpMapアプリが車体に接続および設定された UpMap デバイスに接続すると、車体のモデル名、ブランド、 バッテリー電圧などの有用な情報がフッターに表示されます。



## プロフィール

UpMap デバイス リストへの参加ポイントです。エンジン キャリブレーションが購入され、車体に設定されます。



## STORE

車体にUpMap デバイスが設定されるとエンジン キャリブレーションを購入できます。



## ダッシュボード

UpMap デバイスを車体に接続して設定すると、以下のパラメータがリアルタイムで表示されます： 速度、エンジン回転数、スロットル開度、温度、傾斜角、バッテリー電圧。

# プロフィール

ユーザーのプロファイルスクリーン



## 車体

設定された車体の完全なリスト。メニューのこのセクションで車体の元のマップを復元することができます。

## デバイス

設定された UpMap デバイスのリスト。ここでデバイスのアップデートができます。

## マップ

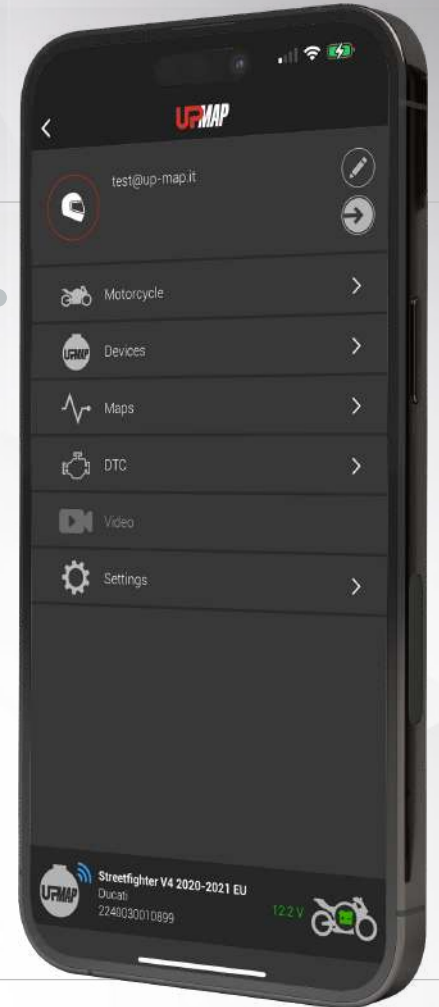
ユーザーが購入したキャリブレーションの完全なリスト。マップの名前をタップするとインストール手順が開始されます。

## DTC

診断セクションでは、車体のエンジン エラーを読み取って消去することができます。



DTC エラー機能により、OBD プロトコル経由でエラーの読み取りが可能です (最新のモデルで利用可能な機能)。エラーの削除は、ステータスが「保存済み」で表示されるエラーに対して行うことができます。



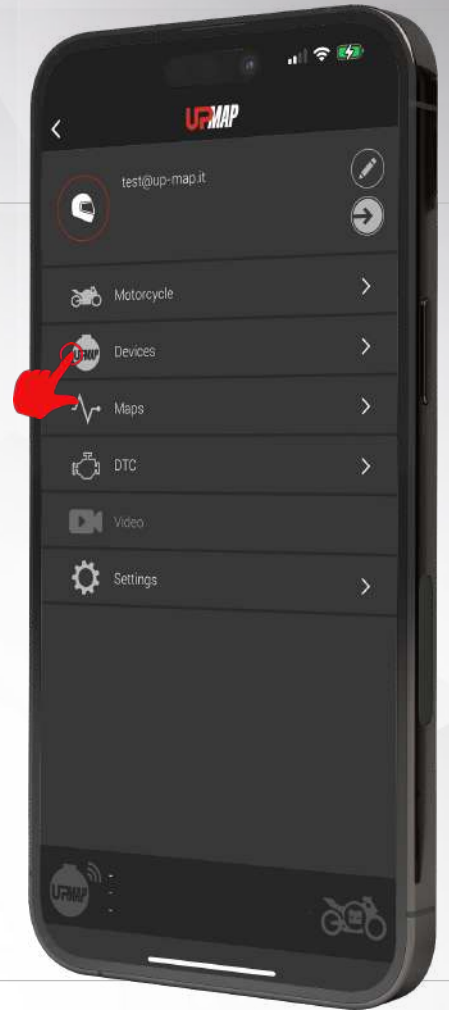
# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



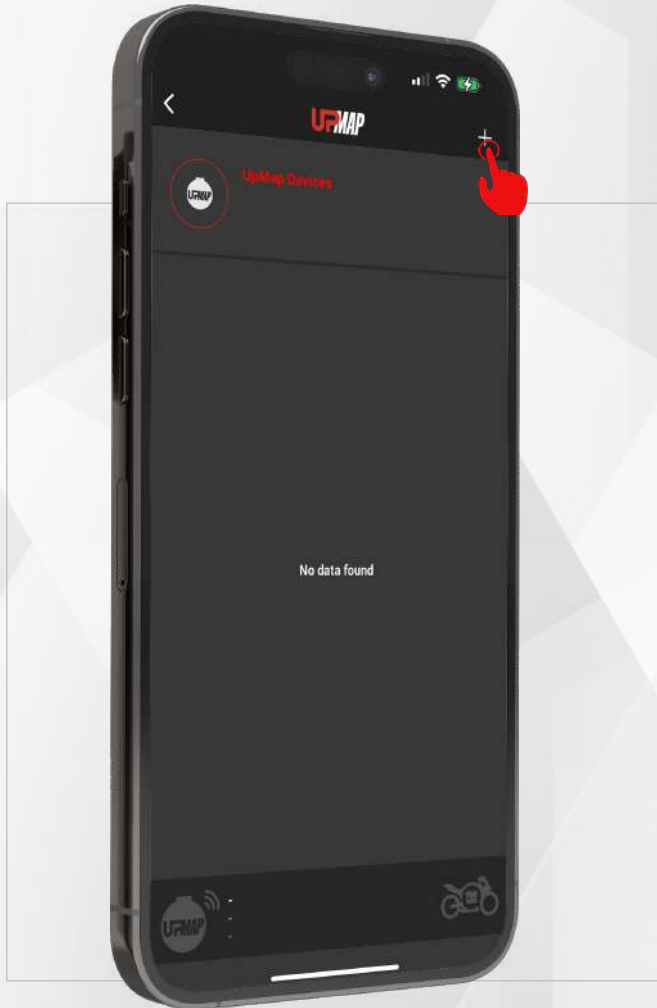
HOME画面からPROFILEに入ります。

DEVICESメニューをタッチします。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



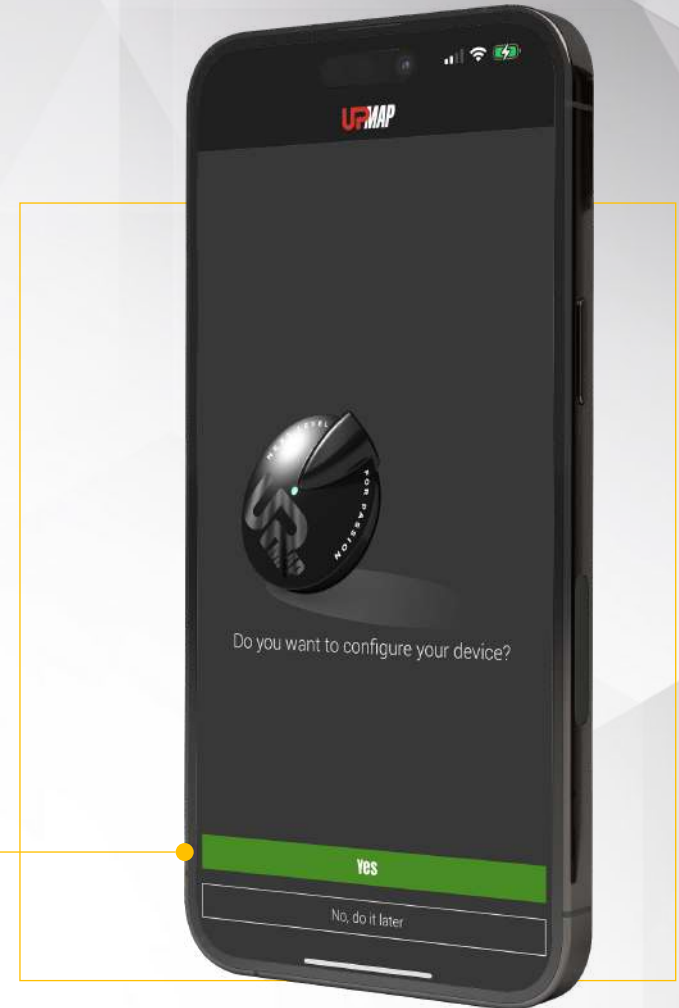
右上の **+** 記号をタッチします。



アプリにログインするとすぐに車体の UpMap デバイスの設定に進むことができます。

**YES** を選択すると最初の設定手順が開始されます。

**NO** を選択するとアプリのホーム画面に戻ります。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



## 規約と条件

利用規約をよくお読みください。

**ACCEPT**を押します。

**PROCEED**を押します。



## 必要な機器と環境

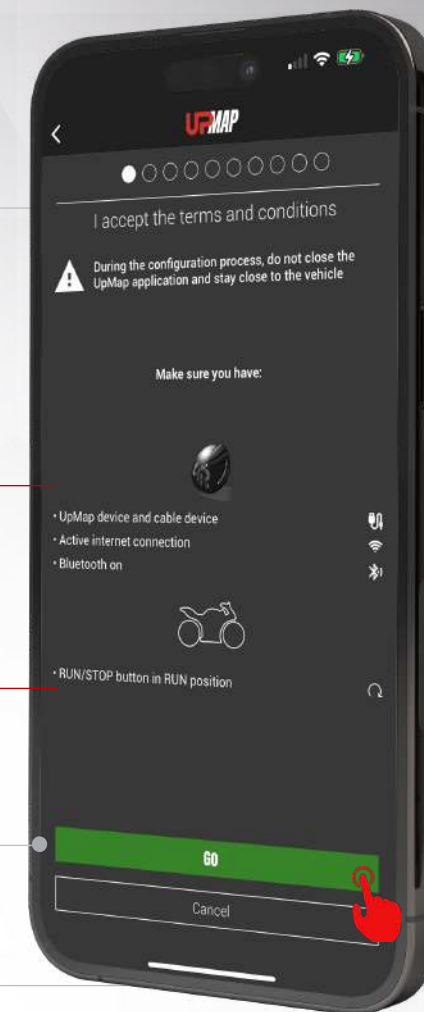
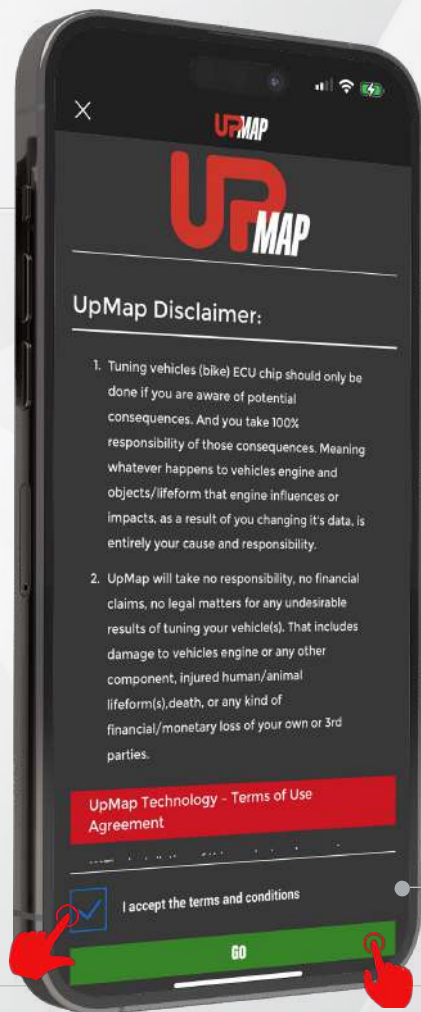
- UpMap デバイスと接続ケーブル。
- スマートフォンで良好なインターネット通信。
- スマートフォンの Bluetooth が有効。
- スマートフォンで地理位置情報が有効。
- Bluetooth、GPS、およびインターネット接続を使用するには、iPhoneまたは Androidオペレーティング システムで UpMapアプリを認証する必要があります。

すべての要件が満たされていることを確認してください。

**PROCEED** をタッチします。



UpMapアプリとUpMapデバイス間の接続はUpMap アプリで管理する必要があります。スマホの設定を介してスマホとUpMapデバイスの間で Bluetooth をペアリングしないでください。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



車体のブランドを選択してください。

車体のブランドをタッチします。

**PROCEED** をタッチします。

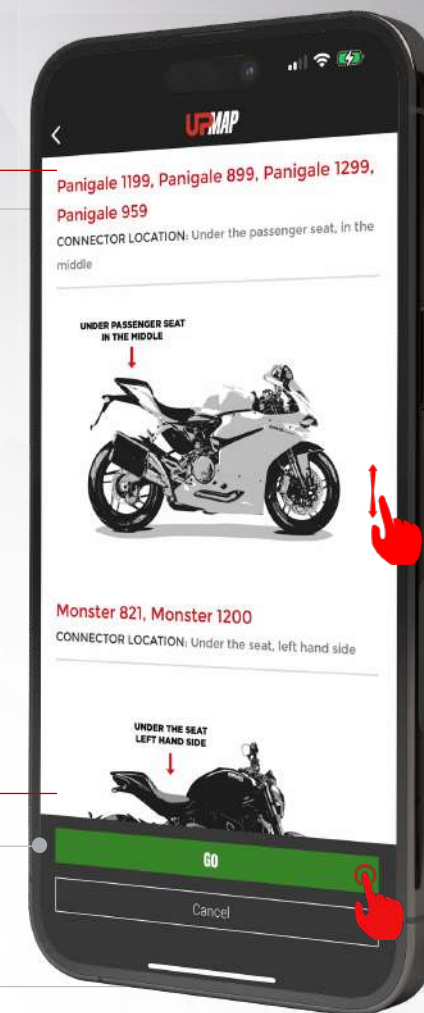
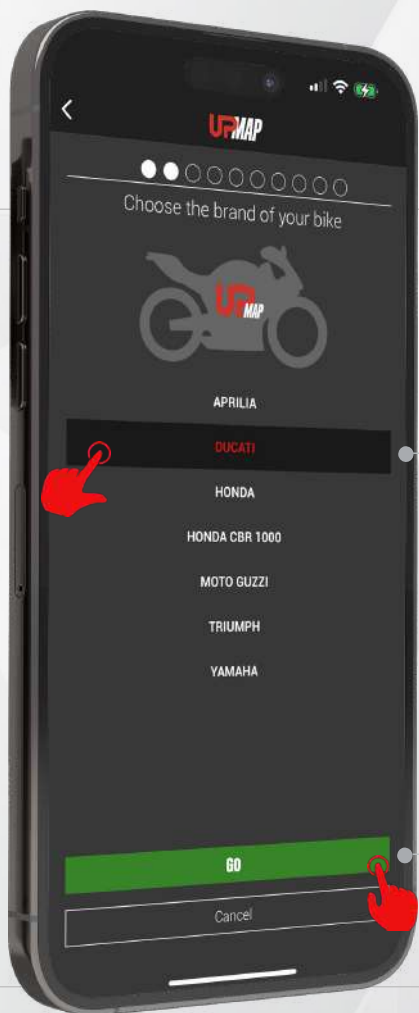
## コネクタの場所

車体の診断ソケットの場所がわからない場合は、ガイドをスクロールしてその場所を見つけることができます。

**PROCEED** をタッチします。



コネクタの場所に関するクイックガイドは、ユーザーが診断ソケットの場所を見つけるのに役立ちます。車体のモデルが見られない場合でも、次のステップでモデルの選択が行われますのでご安心ください。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



## デバイスを車体に接続する。

ケーブルをUpMapデバイスに接続します。ケーブルとUpMapデバイスを車体の診断ソケットに接続します。

GOをタッチします。



RUN/STOPボタンをRUNの位置にします。



ダッシュボードをオンにします。

GOをタッチします。



UpMapデバイスを車体に接続し、ダッシュボードの電源を入れるとUpMapデバイスのLEDが緑色に点灯します。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



## デバイスの Bluetooth スキャン

車体から最大5m以内の距離を維持してください。

**GO** をタッチします。

## デバイスを選択してください。

各デバイスはデバイスのラベルとパッケージに記載されているシリアル番号で識別されます。お持ちの UpMap デバイスの名前/シリアル番号をタッチします。

**CONFIGURE** をタッチします。



リストに UpMap デバイスが表示されない場合は、デバイスの LED が緑色であることを確認してください。デバイスを診断ソケットから外して再接続し、左上の戻るの矢印をタッチして Bluetooth スキャンを繰り返します。解決しない場合はガイドのトラブルシューティング セクションを確認してください。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



## デバイスのアップデート

UpMapデバイスを選択するとアプリが利用可能なアップデートの有無を確認します。



UpMapアプリがデバイスのアップデートを完了するまでお待ちください。



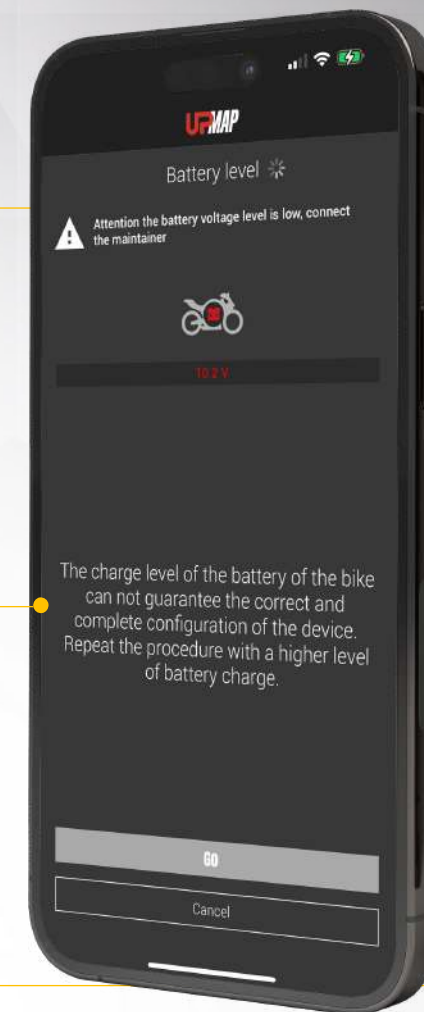
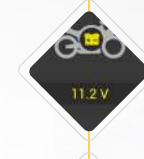
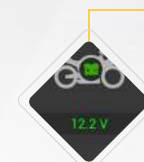
以下のことに特にご注意ください。

アップデートの進行中には

- 進行を中断しないでください。
- スマートフォンを車体から離さないでください。
- ダッシュボードをオフにしないでください。
- UpMapアプリを閉じないでください。
- UpMapデバイスを車体の診断ソケットから外さないでください。



デバイスのアップデートを開始する前にアプリが車体のバッテリーの電圧レベルをチェックします。バッテリーの充電レベルが良好な場合、アプリケーションは自動的に続行されます。電圧レベルが特定のしきい値を下回る場合、アプリはバッテリー充電器を車体に接続することを推奨します。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



## 車体のモデル識別

UpMapデバイスが接続先の車体モデルを識別するまで待ちます。

## モデルの選定

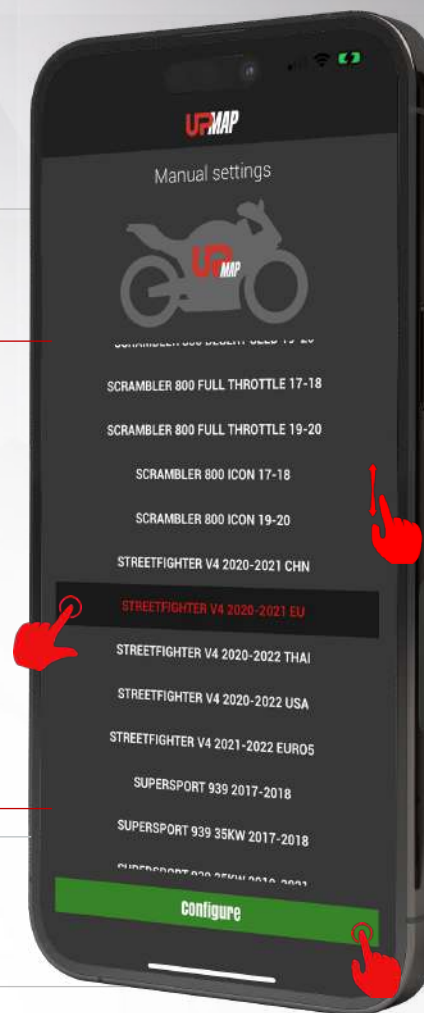
アプリは強調表示またはフィルタリングによってUpMapデバイスが識別したモデルを示します。

モデル名を押して選択を確定します。

**CONFIGURE** をタッチします。



モデルの識別に失敗した場合は車体 (モデル、年式、国) が UpMapプラットフォームと互換性があることを確認してください。これについては車台番号 (VIN)、車体のブランド、モデル、年式を伝えていただければ技術サポートがお手伝いします。



# デバイスの追加

UpMap デバイスと車体の設定の接続



特定されたモデルを確認する。

モデルが正しいことを確認してください。

**CONFIRM**をタッチします。

手順の終了

UpMapデバイスを車体に接続する手順が完了しました。

**END CONFIGURATION**をタッチします。



# マップの選択

UpMapストア内でのエンジン キャリブレーションの選択と購入

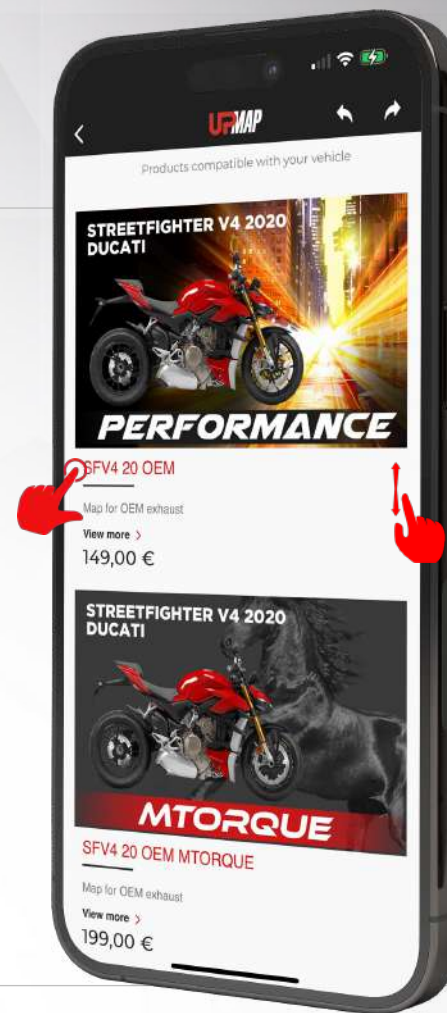


HOME画面からSTOREに入ります。

マップを選択します。

車体に設定するマップを選択してください。

NAME OF THE MAPをタッチします。



# マップの選択

UpMapストア内でのエンジン キャリブレーションの選択と購入



選択したマップをカートに入れてください。

マップの説明をすべてお読みください。

**ADD TO CART**をタッチします。

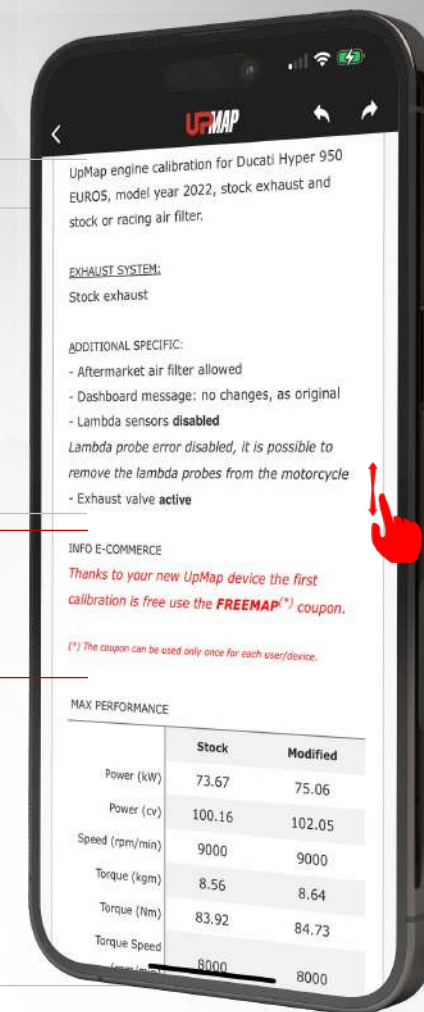
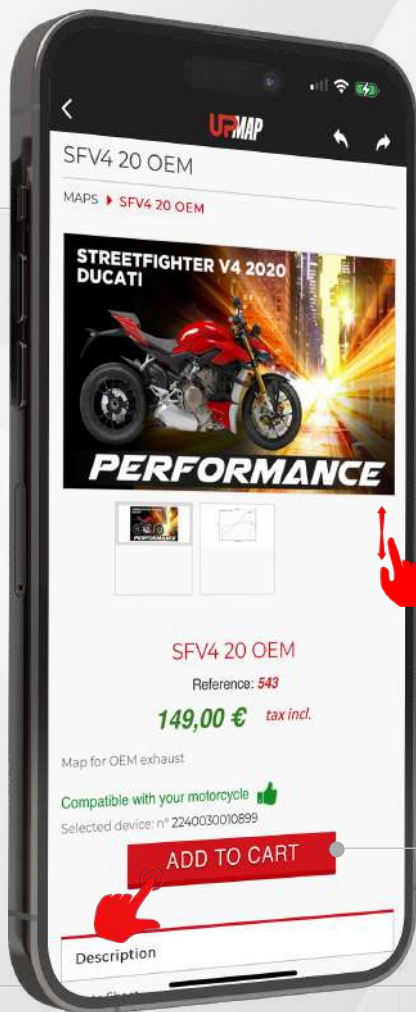
## INFO E-COMMERCE

新品のUpMapデバイスでは最初のキャリブレーションは無料です。このセクションの割引コードを使用してください。

- クーポンは、ユーザー/デバイスごとに1回のみ使用できます。
- MTORQUE、TRACK、MINTAKE カテゴリなどの一部のキャリブレーションカテゴリでは、割引コードを利用できません。
- INFO ECOMMERCE セクションがマップの説明にない場合は、最後のマップ購入画面で提案されたコードを使用してください。



割引コードの識別または使用に問題がある場合は、購入を続行する前にUpMapサポートにお問い合わせください。



# マップの選択

UpMapストア内でのエンジン キャリブレーションの選択と購入

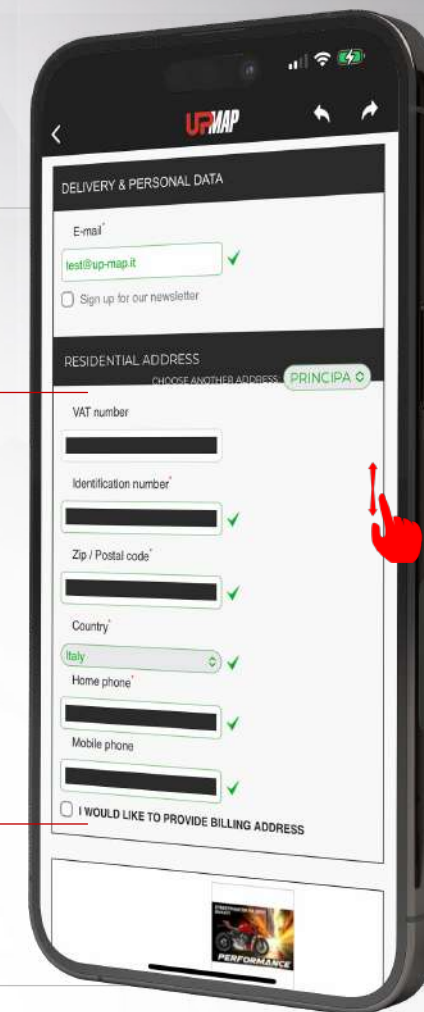
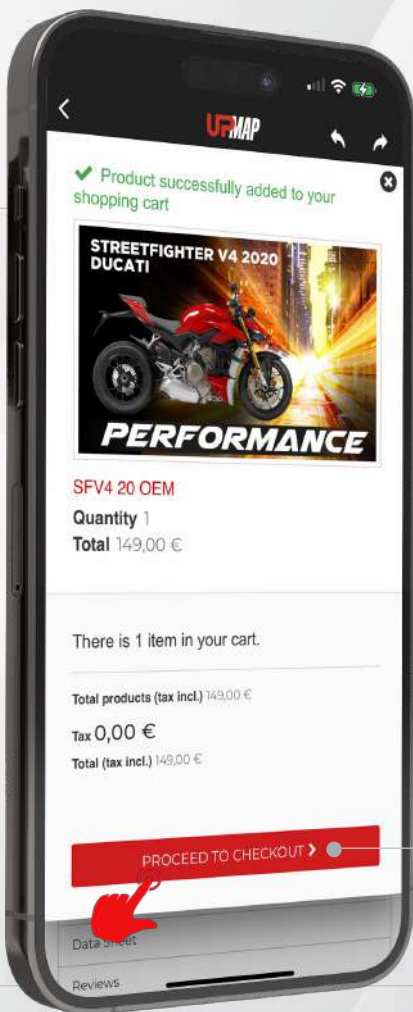


注文を進める。

[PROCEED WITH CHECK-OUT=チェックアウトを続行]  
をクリックします。

必要なデータを入力してください。

赤いアスタリスク(\*)のついたすべての必須フィールドに入  
力します。



# マップの選択

UpMapストア内でのエンジン キャリブレーションの選択と購入



割引コードを入力してください。

プロモーションコードフィールドに割引コードを入力します。

OK をタッチして確認します。

注文をご確認ください。

割引コードが正しく適用されている場合は、価格、合計支払額が変更されていることを確認してください。

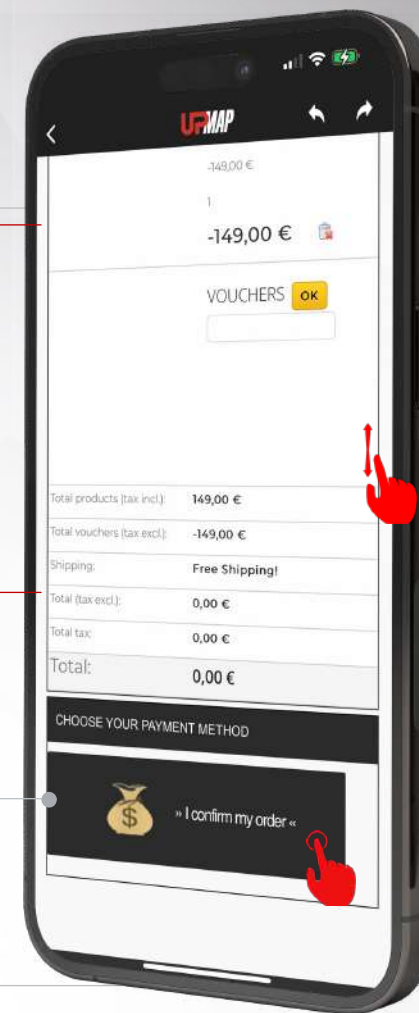
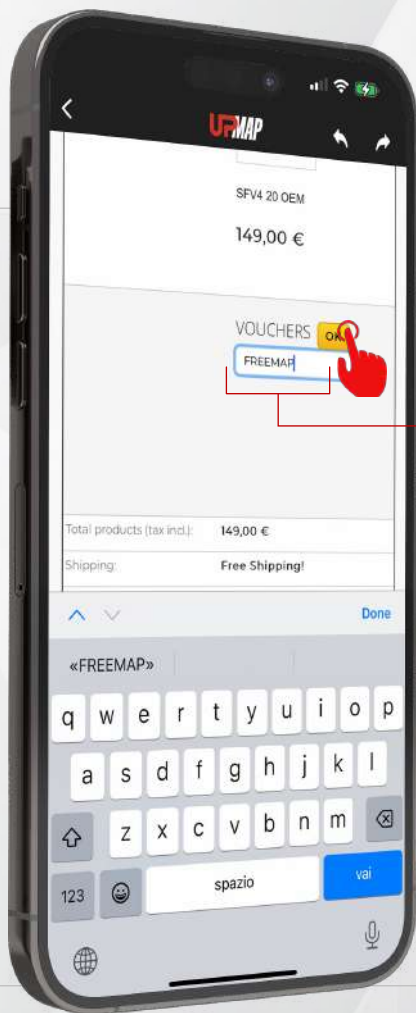
「CONFIRM MY ORDER=注文を確認する」をクリックします

確認を待ち、ページが更新されるのを待ちます。

左上の戻る矢印をタッチします。<



割引コードの識別または使用に問題がある場合は、購入を続行する前にUpMapサポートにお問い合わせください。



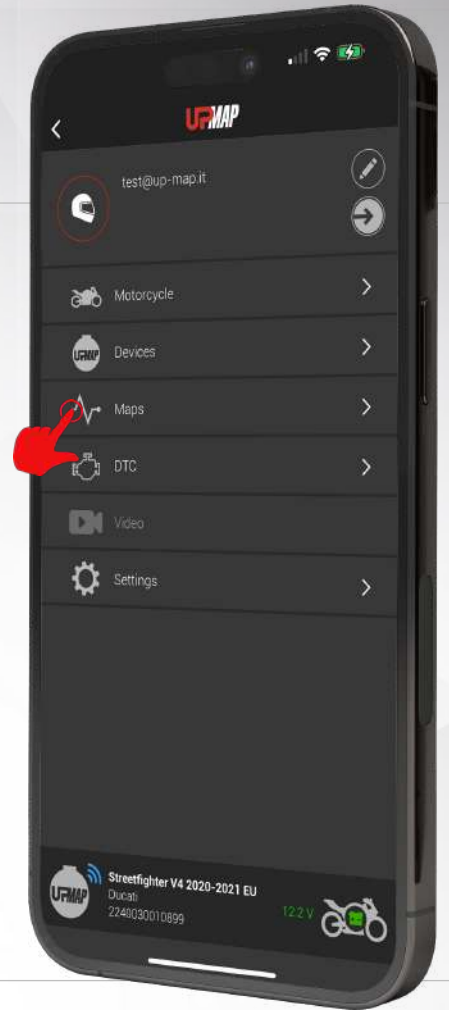
# マップのインストール

ECUの書き換え手順。



HOME画面からPROFILEに入ります。

マップメニューをタッチします。



# マップのインストール

ECUの書き換え手順。

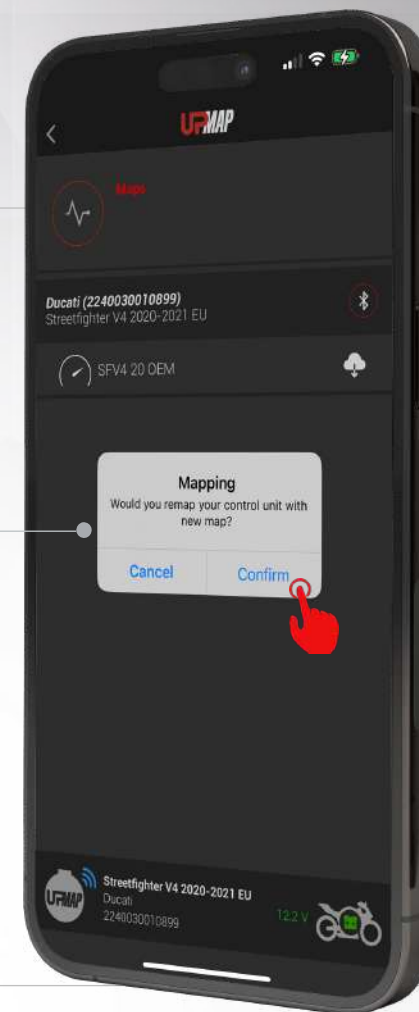
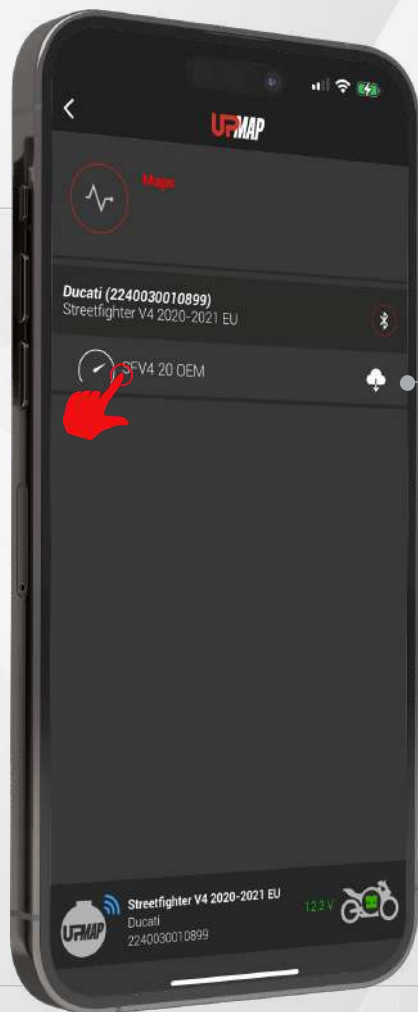


マップを選択します。

インストールするキャリブレーションの名前を押します。

手順を開始します。

**CONFIRM**または**INSTALL**をタッチします。



# マップのインストール

ECUの書き換え手順。



## 必要な機器と環境

- ・ スマートフォンで良好なインターネット接続。
- ・ スマートフォンの Bluetooth が有効。
- ・ スマートフォンで有効な地理位置情報。
- ・ 車体とUpMap デバイスが確実に接続されていること。
- ・ 適切な車体のバッテリー電圧レベルまたは接続されたバッテリー充電器。

## ダッシュボードをオンにする。



→ RUN/STOP ボタンを RUN の位置にします。



→ ダッシュボードをオンにします。

● GO をタッチします。



→ 転送プロセスが完了するのを待ちます。



エンジンキャリブレーションのインストールに進む前に、アプリが車体のバッテリーの電圧レベルをチェックします。バッテリーの充電レベルが良好な場合、アプリは自動的に続行されます。電圧レベルが特定のしきい値を下回る場合、アプリはバッテリー充電器を車体に接続することを推奨します。



# マップのインストール

ECUの書き換え手順。



## 新しいマップのセットアップ。

セットアップ プロセスが完了するまで慎重に行ってください。

以下のことに特にご注意ください。

手順の途中では

- 進行を中断しない。
- スマートフォンを車体から離さないでください。
- 車体のダッシュボードをオフにしないでください。
- UpMapアプリを閉じないでください。
- 車体の診断ソケットから UpMap デバイスを取り外さないでください。

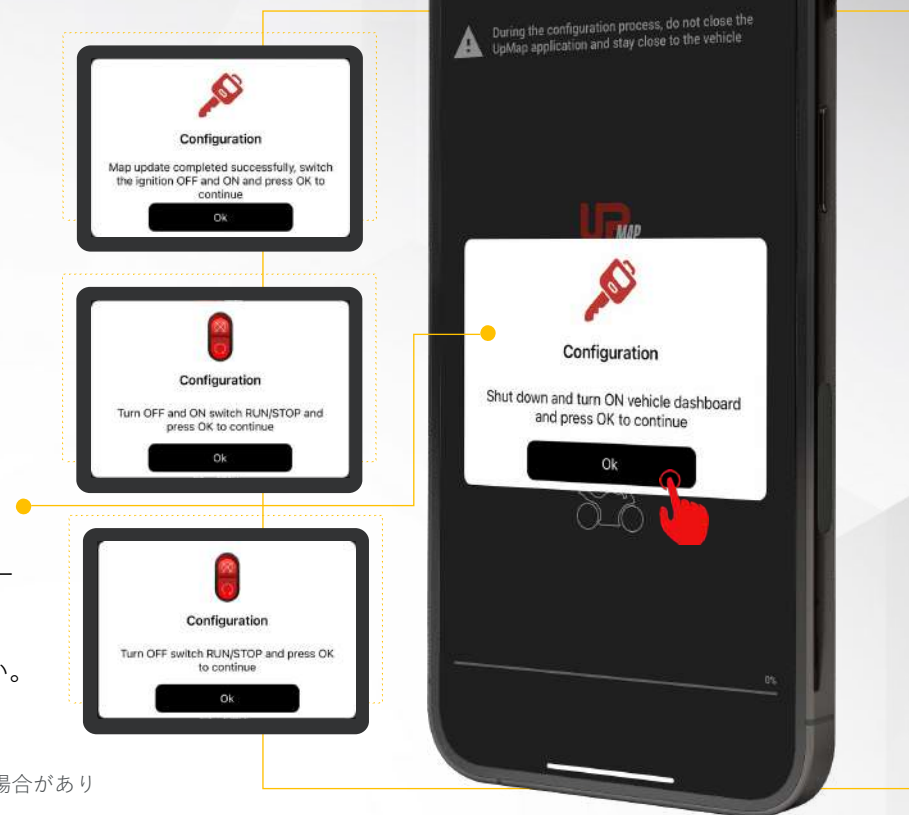
## セットアップ手順

進行中に、UpMapアプリが実行するアクションについてユーザーにアドバイスします。

手順を尊重するために、慎重に各ステップに従ってください。



慎重に手順に従ってください。車体のモデルによって手順が異なる場合があります。



# マップのインストール

ECUの書き換え手順。



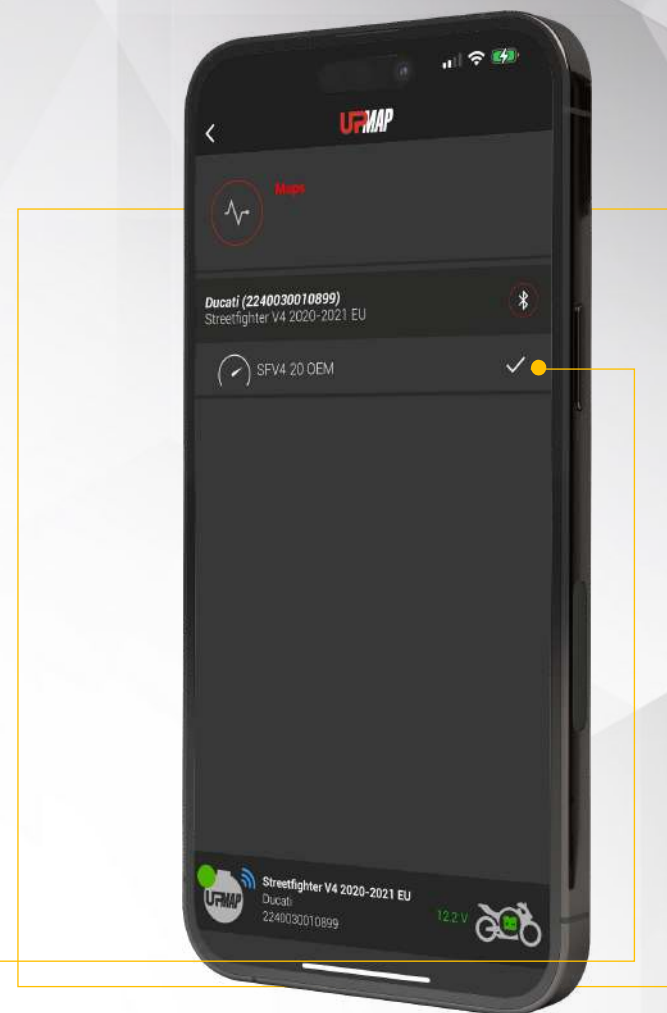
## 手順の終了

車体のECU書き換え手続き完了。

ENDをタッチします。



チェックマークはキャリブレーションがインストールされたことを示します。✓



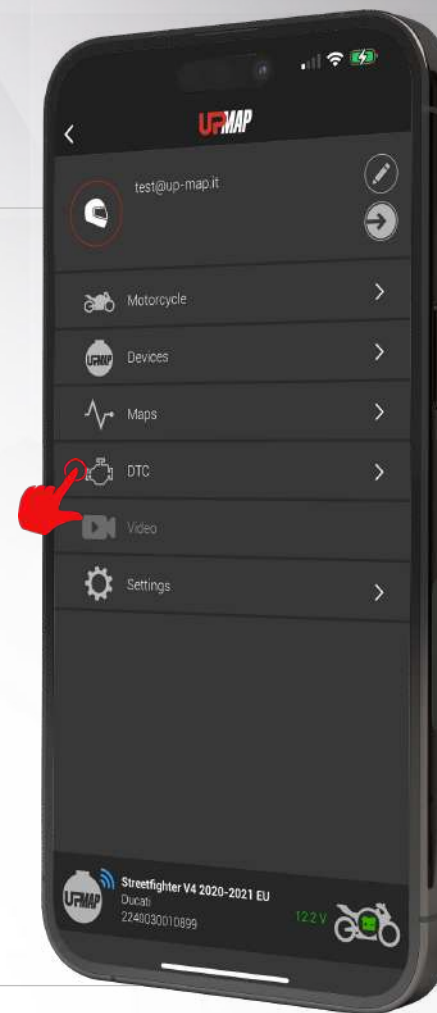
# DTC エラーの読み取り

DTCエラー読み取り機能



HOME画面から**PROFILE**に入ります。

**DTC**メニューを押します。



# DTC エラーの読み取り

## DTCエラー読み取り機能



DTC ページを開くとアプリは車体に存在するエラーのリストを表示します。ERROR をタッチすると簡単な説明が表示されます。

**ERASE** ボタンをタッチするとエラークリア機能が起動します。



### 必要な機器と環境

- ・ 車体にUpMap デバイスが確実に接続されていること。
- ・ RUN/STOP ボタンが RUN 位置にあること。
- ・ ダッシュボードが ON であること。
- ・ UpMap アプリがUpMap デバイ스에 確実に接続されていること。

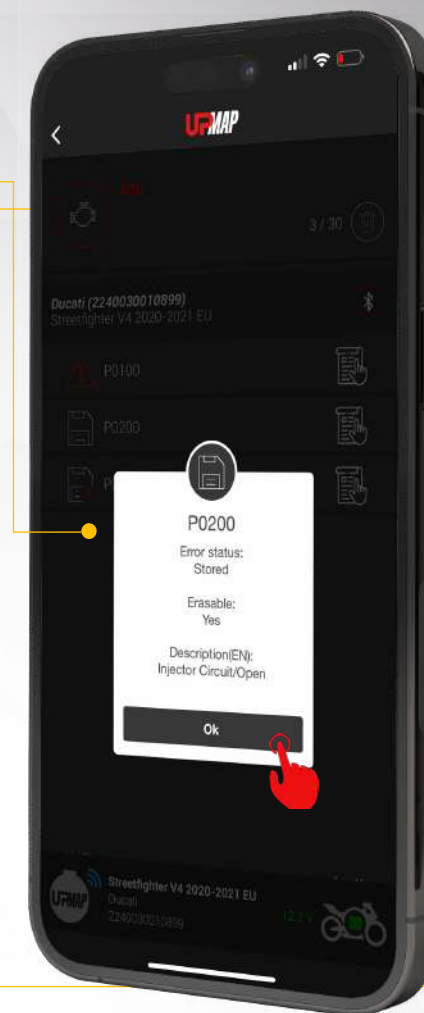
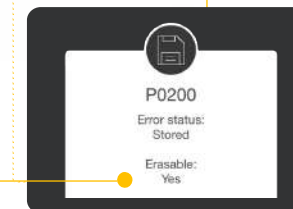
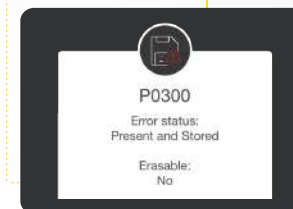
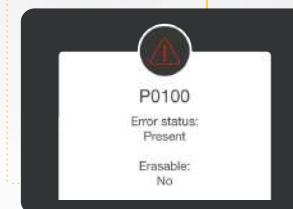


### 以下のことに特にご注意ください。

- ・ 最近の車体モデルでは、DTC エラーの読み取りが有効になっていることもあります。
- ・ ステータスが STORED のエラーのみを除去できます。



UpMap デバイスは診断デバイスではありません。エラーの詳細については公式ワークショップを参照してください。



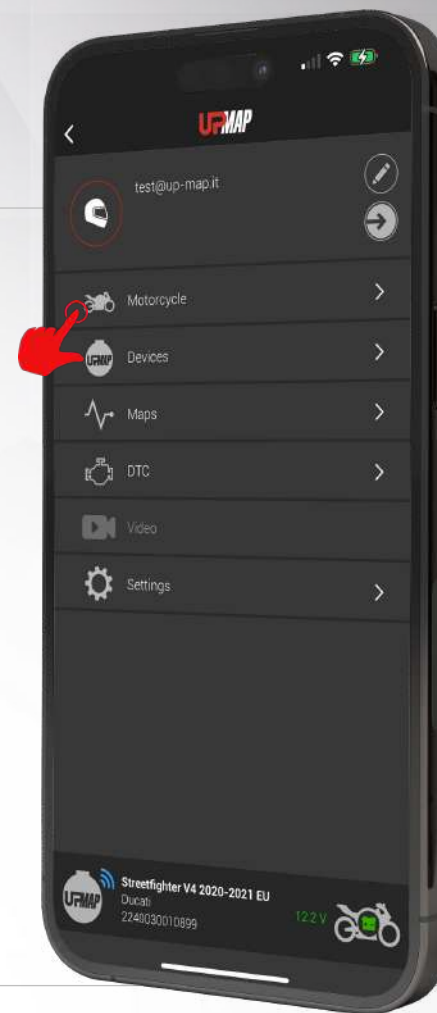
# 元（オリジナル）のマップの復元

車体の元のキャリブレーションの復元



HOME画面からPROFILEに入ります。

MOTORCYCLEメニューをタッチします。



# 元（オリジナル）のマップの復元

車体の元のキャリブレーションの復元

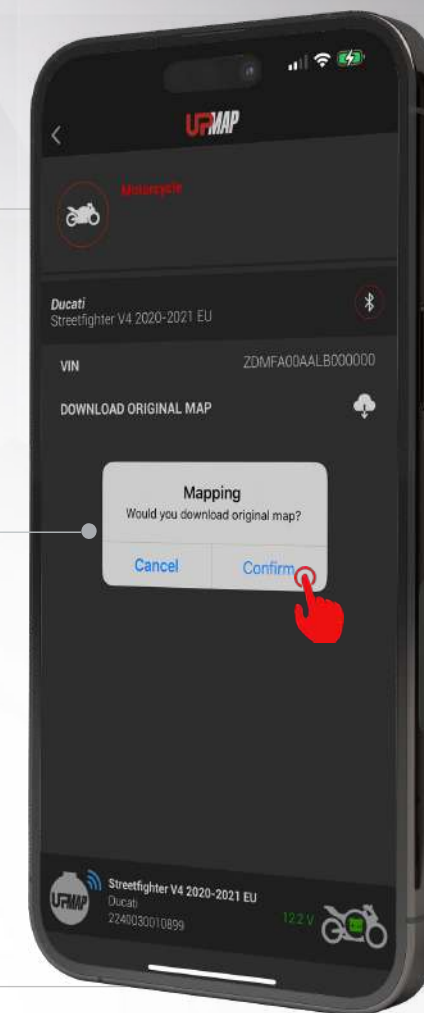
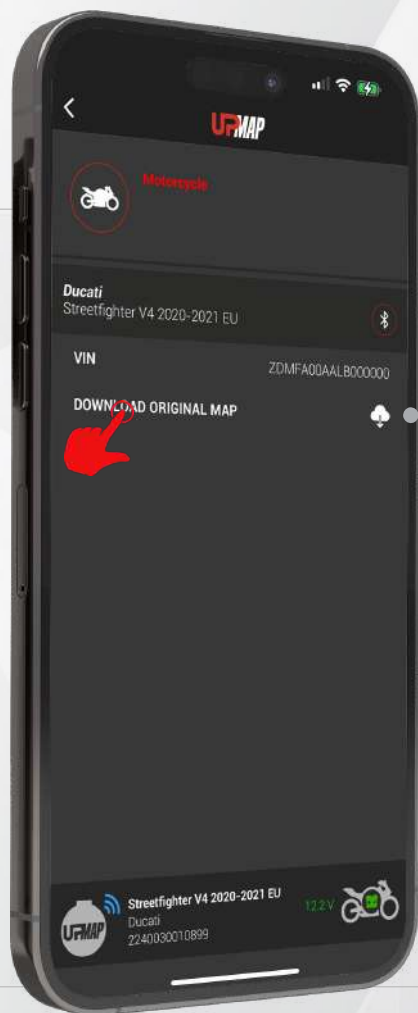


オリジナルマップをダウンロードします。

DOWNLOAD ORIGINAL MAP をタッチします。

手順の開始

CONFIRM をタッチします。



# 元（オリジナル）のマップの復元

車体の元のキャリブレーションの復元



## 必要な機器と環境

- ・ スマートフォンで良好なインターネット接続。
- ・ スマートフォンの Bluetooth が有効。
- ・ スマートフォンで地理位置情報が有効。
- ・ 車体とUpMap デバイスが確実に接続されていること。
- ・ 適切な車体のバッテリー電圧レベルまたは接続されたバッテリー充電器。

ダッシュボードをオンにする。



→ RUN/STOP ボタンを RUN の位置にします。



→ ダッシュボードをオンにします。

● PROCEED をタッチします。



→ 転送プロセスが完了するのを待ちます。



# 元（オリジナル）のマップの復元

車体の元のキャリブレーションの復元

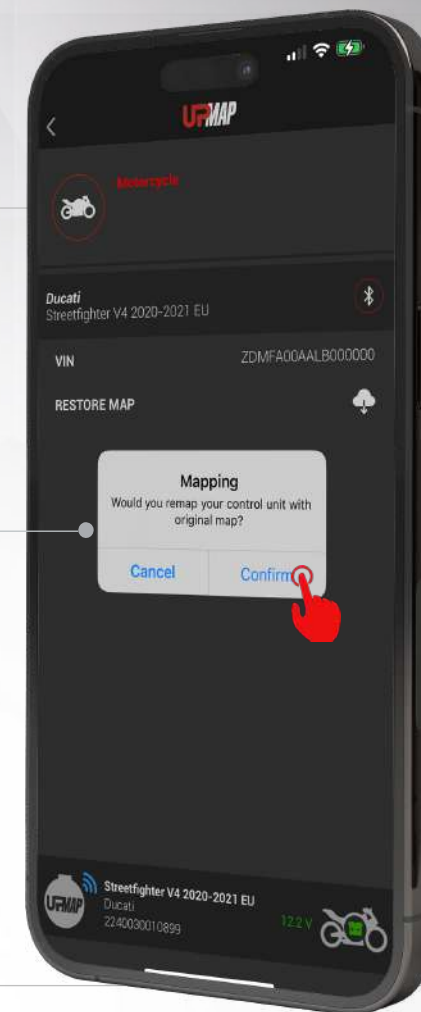
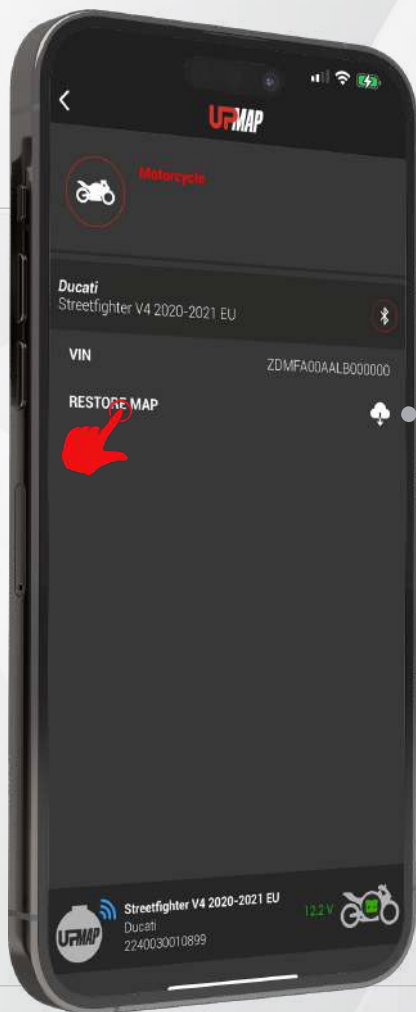


## 復元

RESTORE MAPをタッチして車体のECU内の元のキャリブレーションを復元する手順を開始します。

## 手順の開始

CONFIRMをタッチします。



# 元のマップを復元

車体の元のキャリブレーションの復元



## 元のマップを復元。

復元プロセスが完了するまで慎重に行ってください。

以下のことに特にご注意ください。

手順の進行中には

- 進行を中断しないでください。
- スマートフォンを車体から離さないでください。
- ダッシュボードをオフにしないでください。
- UpMapアプリを閉じないでください。
- 車体の診断ソケットから UpMap デバイスを取り外さないでください。

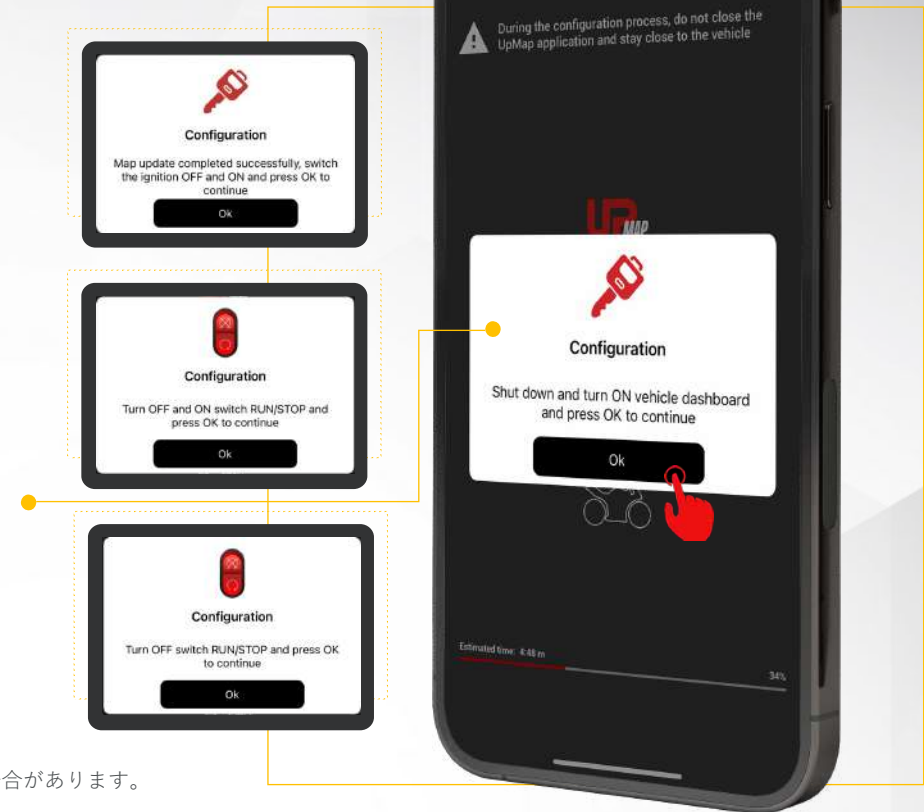


## セットアップ手順

手順の進行中、UpMapアプリが実行するアクションについてユーザーにアドバイスします。手順を尊重するために、慎重に各ステップに従ってください。



慎重に手順に従ってください。車体モデルによって手順が異なる場合があります。



# デバイスのアップデート

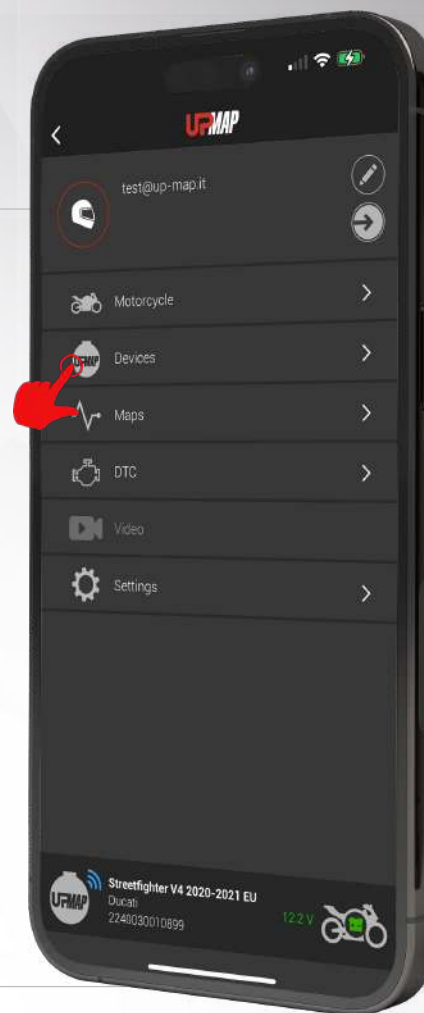
デバイスのアップデート手順



HOME画面からPROFILEに入ります。



DEVICES メニューをタッチします。



# デバイスのアップデート

デバイスのアップデート手順

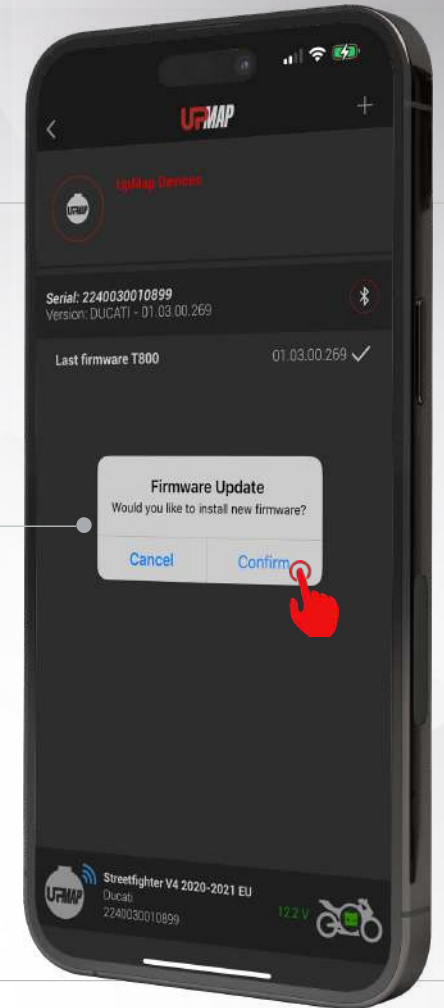
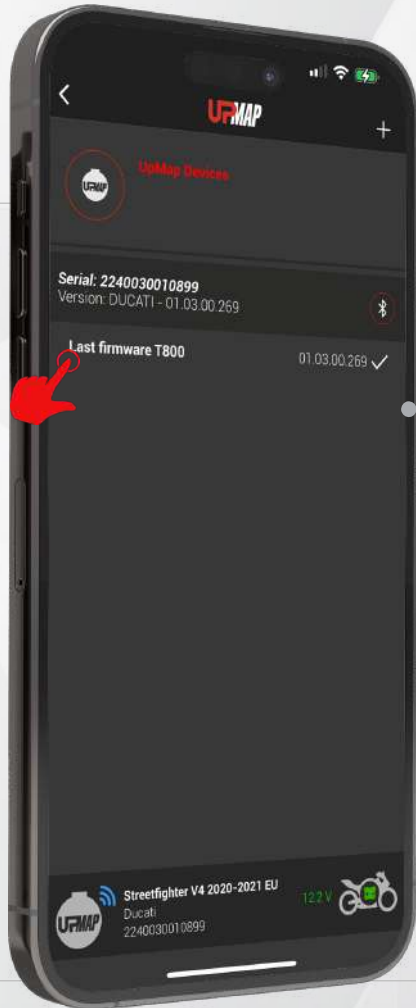


## アップデート

**LAST FIRMWARE**をタッチしてUpMapデバイスの更新手順を開始します。

手順を開始します。

**CONFIRM** をタッチします。



# デバイスのアップデート



## デバイスのアップデート手順



### 必要な機器と環境

- スマートフォンで良好なインターネット接続。
- スマートフォンの Bluetooth が有効。
- スマートフォンで地理位置情報が有効。
- 車体と UpMap デバイスが確実に接続されていること。
- 適切な車体のバッテリー電圧レベルまたは接続されたバッテリー充電器。

### ダッシュボードをオンにする。



→ RUN/STOP ボタンを RUN の位置にします。



→ ダッシュボードをオンにします。

● GO をタッチします。



エンジンキャリブレーションのインストールに進む前に、アプリが車体のバッテリーの電圧レベルをチェックします。バッテリーの充電レベルが良好な場合、アプリは自動的に続行されます。電圧レベルが特定のしきい値を下回る場合、アプリはバッテリー充電器を車体に接続することを推奨します。



# デバイスのアップデート

デバイスのアップデート手順



## アップデートの手順



→ 手順の終了を待ちます。



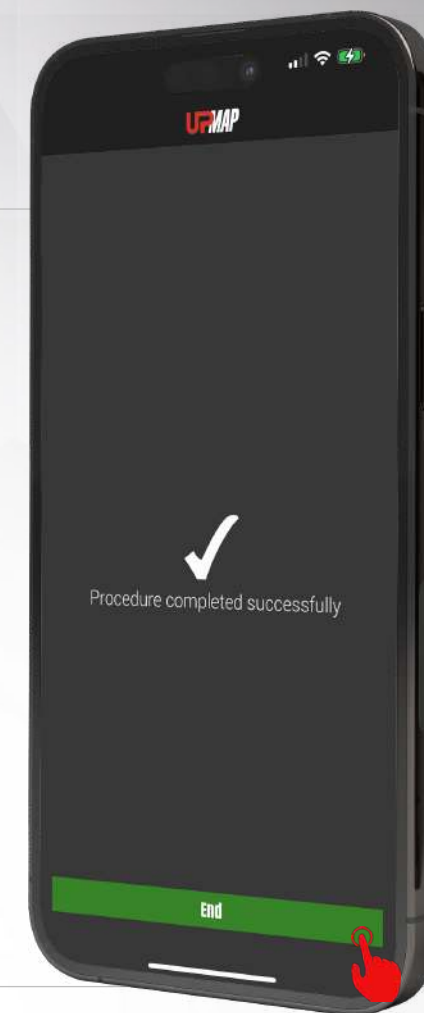
以下のことに特にご注意ください。

進行中は

- 手順を中断しないでください。
- 携帯電話を車体から離さないでください。
- ダッシュボードをオフにしないでください。
- UpMapアプリを閉じないでください。
- 車体の診断ソケットから UpMap デバイスを取り外さないでください。



手順は慎重に進めてください。



# 困った時は



## デバイスの追加プロセス中のエラー



デバイスの選択ステップで、アプリケーションのリストにデバイスが表示されない時。



- 01: デバイスに電力が供給されていません。デバイスの LED が緑色であることを確認します。車体の診断ソケットからデバイスを取り外して再接続し、LED が緑色に変わるのを待ち、左上の矢印をタッチしてデバイス検索を繰り返します。LED が緑色に点灯しない場合は、イグニッションがオンになっていて、RUN/STOP キーが RUN の位置にあることを確認してください。
- 02: スマートフォンのBluetooth 設定を介してペアリングされたデバイス この場合、デバイスの LED は青色になります。スマートフォンのBluetooth 設定を開き、関連付け (ペアリング) を削除します。
- 03: スマートフォンのBluetooth および/または位置情報が有効になっていないか、アプリにこれらのサービスを使用する権限がありません。Bluetooth と GPS が有効であることを確認し、スマートフォンの設定を入力してこれらのサービスの使用を有効にします。アプリをアンインストールして再インストールします。
- 04: デバイスが青く点灯している場合、別のスマートフォンまたはユーザーがすでにデバイスに接続している可能性があります。他のスマートフォンで開いている UpMap アプリを閉じて手順を繰り返します。

問題が解決しない場合は、別の Android または iPhone スマートフォンを試してください。スマートフォンのモデル、デバイスのシリアル番号、車台番号 (VIN) を添えて UpMap サポートにお問い合わせください。

# 困った時は

## デバイスの追加プロセス中のエラー



デバイスの選択段階で次のエラーが表示される時。

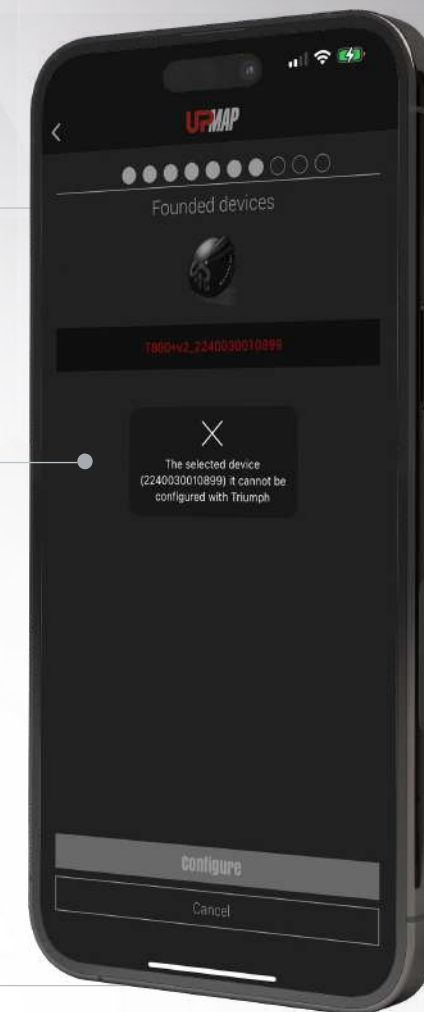
### ● **DEVICE ALREADY REGISTERED**

01 : 最初の設定が車体で実行されるとUpMapデバイスはリンクを作成し、別の車体では使用できなくなります。

02 : UpMap デバイスが接続された状態で車体が販売された場合、デバイスのシリアル番号と新規顧客の電子メールを UpMapの技術支援セクションに送信することで、所有権の譲渡を実行できます。

### **DEVICE CANNOT BE CONFIGURED WITH A SELECTED BRAND**

01 : 車体のブランドを選択する際にデバイスと互換性のないブランドが選択されました。一部の車体ブランドは、特定のディストリビューター/ディーラーからのみ入手できます。製品が車体のモデル/ブランドに適しているかどうか、代理店または販売者のウェブサイトで慎重に確認してください。



# 困った時は

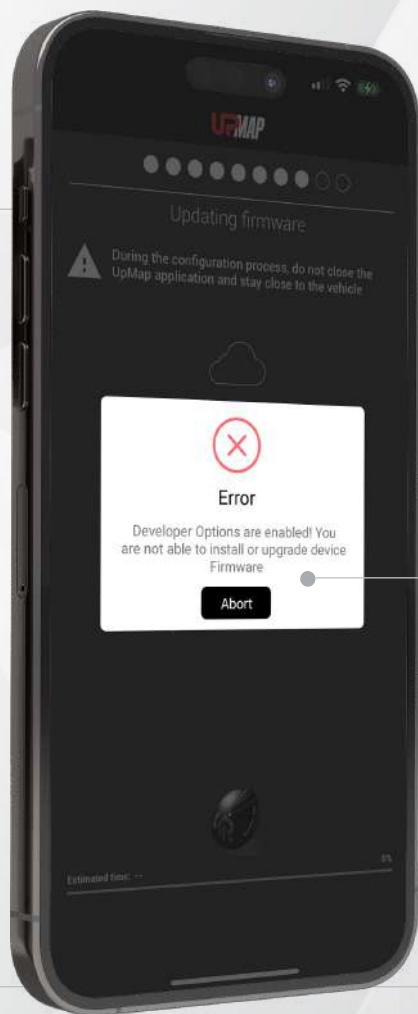
## デバイスの追加プロセス中のエラー



モデル識別段階でデバイスが車体モデルを認識できない時。

### DEVELOPER OPTIONS ENABLED

01 : Androidフォンの設定を開き、開発者設定を無効にします。アプリを閉じて手順を最初からやり直してください。



## デバイスの追加プロセス中のエラー

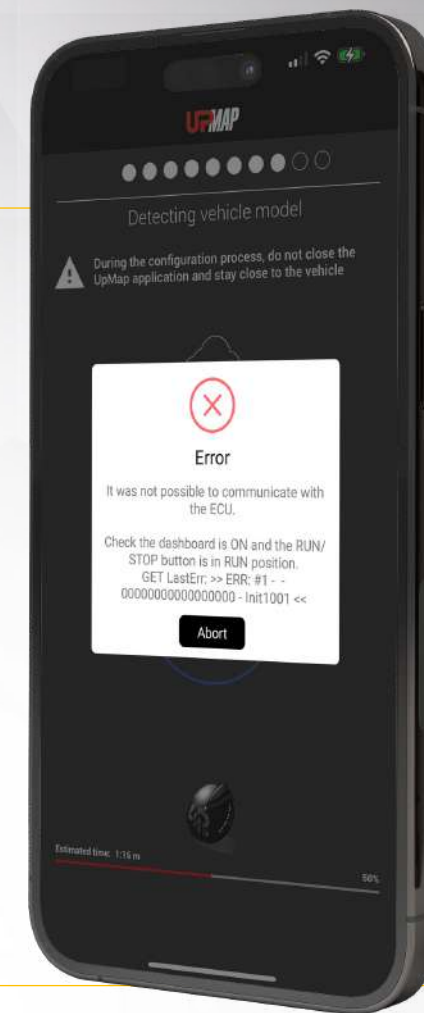


モデル識別段階でデバイスが車体モデルを認識できない時

**MODEL NOT RECOGNIZED**

01: 車体がサポートされていません。デバイスをアップデートした後、アプリが車体モデルを識別しようとします。モデルを認識できない場合は、デバイスの追加手順が再び開始されます。お使いの車体モデル、国、年式が UpMap デバイスでサポートされているかどうかは、UpMap の Web サイトで 確認してください。車体ブランド、モデル、製造年、車台番号 (VIN) を UpMap テクニカル サービスに通知してください。

02: ダッシュボードがオフまたは RUN/STOP キーが STOP 位置にある。ダッシュボードがオンになっていて、RUN/STOP ボタンが RUN の位置にあることを確認してください。最初から手順を繰り返します。



# 困った時は

## デバイス使用中のエラー



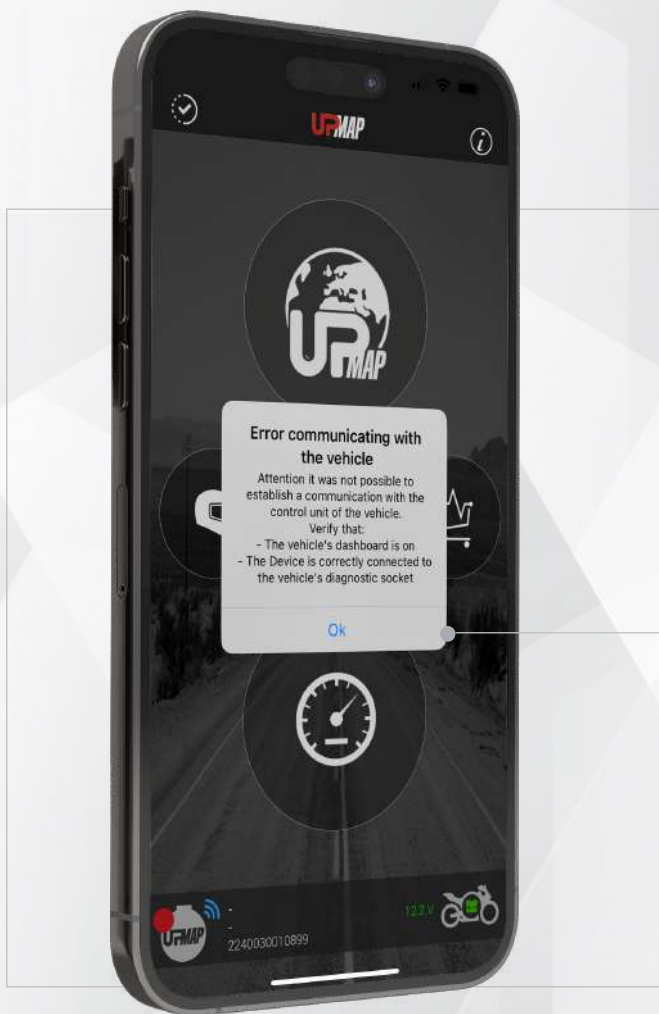
デバイスの設定後、これらのエラーが表示される場合があります。

### COMMUNICATION ERROR WITH THE MOTORCYCLE

01: ダッシュボードがオフおよび/または RUN/STOP ボタンが STOP 位置にある。  
ダッシュボードがオンになっていて、RUN/STOP ボタンが RUN の位置にあることを確認してください。アプリケーションを閉じて再度開きます。

02: デバイスと車体の診断ソケット間の接続ケーブルが両側で正しく挿入されていることを確認します。

問題が解決しない場合は、デバイスのシリアル番号と車台番号 (VIN) を添えて UpMap テクニカル サービスにお問い合わせください。



# 困った時は

## マップのインストール中のエラー



マップのインストールを開始する前に、アプリが車体と選択したキャリブレーションの互換性について検出するためにいくつかのチェックを実行します。

### INCOMPATIBLE CALIBRATION ERROR

01 : アプリがキャリブレーションコードと車体のECUコードの互換性について確認します。間違った車体モデルを選択した場合、または車体の国が間違っていた場合は、デバイスのシリアル番号、車台番号 (VIN)、およびコードを UpMap テクニカル サービスにお知らせください。





UpMap S.r.l.



Via Alfredo Veroni 11A,  
43122 Parma (PR) Italy



+39 0521 646083

info@up-map.it  
www.up-map.it

このクイックガイドの翻訳は、株式会社ギガステーション  
(Gigastation Co., Ltd.) がいたしました。  
ネットショップ： <https://gigastation.jp/>  
電子メール： [info@gigastation.jp](mailto:info@gigastation.jp)